

باسمہ تعالیٰ

ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۷/۱۰/۱۴۰۳	تعداد صفحات: ۳	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۳			دانش آموزش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	نمره	سوالات (پاسخنامه دارد)
------	------	------------------------

۱	۵	<p>للتّرجمة :</p> <p>الف) «إِلَهِي هَبْ لِي لِقَاءً وَ رِضَاً ».</p> <p>ب) لَا تَسْمِحُ لِلْفَقَرَاءِ وَ الْمَسَاكِينِ أَنْ يَأْتُوا إِلَى الإِسْتِقْبَالِ</p> <p>ج) كُلُّ لَوْنٍ يَخْتَفِي ، يُسْبِبُ جَزْءًا مِنَ الظُلْمَةِ</p> <p>د) يَا أَوْلَادِي ، أَسْلَمْتُمْ طَائِعِينَ وَ هَاجِرْتُمْ مُخْتَارِينَ</p> <p>ه) الشُّهَدَاءُ فِي ذَاكِرَتِنَا ، لَنْ نَنْسَاهُمْ أَبَدًا</p> <p>و) هَذِهِ حِكْمَةُ شِيخٍ عَالِمٍ ، فَاقْتَصَّهَا</p> <p>ز) الْقُرْآنُ يَجْعَلُ الدِّنَيَا وَسِيلَةً لِلْحَصُولِ عَلَى الْعَقْبَىِ</p> <p>ح) شَعْرُ الرَّجُلِ بِالنَّدَمِ وَ قَبْلَ بَنْتَهُ</p> <p>ط) تَبَغَ فِي الْإِسْلَامِ عُلَمَاءُ فِي الْطَبِّ وَ الْكِيمِيَاءِ</p> <p>ى) قَدْ زَوَّدَ اللَّهُ الْخَفَّاشَ بِحَاسَّةٍ سَمِعٍ حَادَّةً</p>
۲	۱/۵	<p>الف) أَكْتُبْ ترجمةً أو تعريفَ ما أُشِيرَ إِلَيْهِ بِ خطٍ :</p> <p>(۱) الدِّنَيَا خِيَالٌ <u>عَارِضٌ</u>. (بالفارسية)</p> <p>(۲) كَثُرَتُ <u>الضَّوْضَاءُ</u> فِي الصَّفَّ. (بالفارسية)</p> <p>(۳) نَسْتَقْبِلُهُ <u>بِحَفَاوةٍ</u>. (بالفارسية)</p> <p>(۴) مُسْلِمَانٌ <u>پِرْوَز</u> شَدَنْدَن. (بالعربية)</p> <p>ب) أَكْتُبْ : ۱) الموت (المتضاد) : ۲) الخمول (المترافق) :</p>
۳	۲	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجِبْ عن الأسئلة :</p> <p>- نَشَأتُ الْفَتَاهُ الشَّاعِرَهُ فِي بَيْتِ السِّيَادَهِ وَالْفُرْوَسِيهِ ؛ أَبُوهَا رَئِيسُ الْقَبْلَيهِ وَأَخْوَاهَا مِنْ قَادِتَهَا وَفُرْسَانَهَا. كَانَتِ الْفَتَاهُ تَشَعُّرُ بِالْكَابَهِ وَالْحُزْنِ الشَّدِيدِ لِأَنَّهَا قَدْ فَقَدَتْ أَبَاهَا وَأَخْوَيْهَا فِي الْحَرُوبِ الْقَبْلَيهِ.</p> <p>ب) مَنْ كَانَ أَبُوهَا وَأَخْوَاهَا ؟</p> <p>الف) أَيْنَ نَشَأتِ الْفَتَاهُ الشَّاعِرَهُ ؟</p> <p>ج) لِمَاذَا تَشَعُّرُ الْفَتَاهُ بِالْكَابَهِ ؟</p> <p>د) مَا هُوَ مَعْنَى «الْكَابَهِ» ؟</p> <p>ه) مَا هُوَ مَفْرُدُ «الْفُرْسَانِ» ؟</p>
۴	۰/۵	<p>للتعریف: - عزت در غنیمت شمردن فرصت هاست.</p> <p>«ادامه سوالات در صفحه دوّم»</p>

باسمہ تعالیٰ

ساعت شروع : ۱۰: صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۷/۱۰/۱۴۰۳	تعداد صفحات: ۳	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۳ مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			

ردیف	نمره	سؤالات (پاسخنامه دارد)	سؤالات
۵	۱		<p>الف) عَيْنُ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) «مَا غَرَّكَ بِرِبِّ الْكَرِيمِ». (مغور کرد - خوشحال کرد - نابود کرد)</p> <p>۲) رَبُّ ظَمَانَ بِصَفْوِ الْمَاءِ غَصٌّ. (گرسنه - تشنه - خسته)</p>
۶	۱/۰		<p>ب) أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>- حِينَ نَنْظُرُ إِلَى كُتُبِ الْمُسْلِمِينَ تَأْخُذُنَا الدَّهْشَةُ.</p> <p>- هَنَّاكَمِي كَه بَه كَتَابَهَايِ مُسْلِمَانَانَ شَكْفَتِي ما رَا</p>
۷	۱	<p>الف) عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الـ الف) كـانـتـ أـورـوـبـاـ تـدـخـلـ عـلـمـاءـ هـاـ فـيـ زـمـرـةـ الـمـارـقـيـنـ مـنـ الدـيـنـ .</p> <p>۱) اروپا دانشمندان را در گروه از دین برگشته گان داخل کرده بود.</p> <p>۲) اروپا دانشمندان را در گروه خارج شدگان از دین داخل می کند.</p> <p>۳) اروپا دانشمندانش را در گروه از دین برگشته گان داخل می کرد.</p> <p>ب) لَاتَسْعَدُ الْخَفَاشَ عَنْدَ الطَّيْرَانِ إِلَّا آذَانُهَا .</p> <p>۱) هنگام پرواز جز گوشها به خفash کمک نمی کند.</p> <p>۲) هنگام پرواز فقط گوشهاش به خفash کمک می کند.</p> <p>۳) هنگام حرکت کردن جز گوشها به خفash کمک نمی کرد.</p> <p>ج) لَيْتَ أَبِي كَانَ حَيَا لِيَشْتَرِكَ مَعَنَا فِي الْحَفْلَةِ .</p> <p>۱) ای کاش پدرم زنده بود تا همراه ما در جشن شرکت می کرد.</p> <p>۲) شاید پدرم زنده بود و با ما در جشن شرکت می کرد.</p> <p>۳) اگر پدرم زنده باشد قطعاً با ما در جشن شرکت می کرد.</p>	<p>الف) شَكْلُ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخطٍ : - وَقَاتَ المَدِيرَةِ أَمَامَ الْجَمْعِ .</p> <p>ب) صَحْحُ الْأَخْطَاءِ : ۱- رُفَعَ السَّتَّارَ . ۲- وَالْفَجْرُ وَلِيَالٍ عَشَرٍ .</p>
			«ادامه سوالات در صفحه سوم»

باسمـه تعالـى

ساعـت شـروع ١٠٠: صـبح	مـدت امـتحـان: ٩٠ دقـيقـة	رـشـته: رـياـضـيـ فـيـزيـكـ - عـلـومـ تـجـريـبـيـ	سـؤـالـاتـ اـمـتحـانـ نـهـاـيـيـ درـسـ: عـرـبـيـ (٣)
تـارـيخـ اـمـتحـانـ: ١٧ / ١٠ / ١٣٩٣	تـعدـادـ صـفـحـاتـ: ٣	سـالـ سـوـمـ آـمـوزـشـ مـتوـسـطـهـ	نـامـ وـنـامـ خـانـوـادـگـیـ:
دـانـشـ آـمـوزـشـ رـوـزـانـهـ ، بـزـرـگـسـالـ وـ دـاـوـطـلـبـانـ آـزـادـ سـرـاسـرـ کـشـورـ درـ نـوبـتـ دـیـ مـاهـ سـالـ ١٣٩٣			مـرـكـزـ سـنـجـشـ آـمـوزـشـ وـ پـرـورـشـ
http://aee.medu.ir			

رـديـفـ	سـؤـالـاتـ	(پـاسـخـنـامـهـ دـارـدـ)	نـمـرهـ
٨	صـحـّحـ الأـخـطـاءـ فـيـ التـرـجـمـةـ :		١/٥
	الفـ) فـيـ تـلـكـ الفـتـرـةـ كـانـ الـمـسـلـمـونـ قـدـ بـلـغـواـ مـنـزـلـةـ رـفـعـةـ فـيـ الـعـلـومـ . - درـ اـيـنـ دـوـرـهـ مـسـلـمـانـانـ بـهـ مـقـامـ وـالـايـيـ درـعـلـومـ مـىـ رسـيـدـنـدـ . بـ) تـعـطـيـنـاـ الـآـيـةـ صـورـةـ أـخـرىـ عـنـ الـبـحـرـ . - آـيـهـ تـصـوـيرـ آـخـرىـ اـزـ درـيـاـ رـاـبـهـ مـاـ دـادـهـ اـسـتـ . جـ) تـعـجـبـ أـحـدـ الصـحـابـةـ وـقـالـ : أـ تـعـمـلـ بـمـاـ يـطـلـبـهـ الـأـطـفالـ . - يـكـيـ اـزـ دـوـسـتـانـ تـعـجـبـ كـرـدـ وـكـفـتـ : آـيـاـ بـهـ آـنـچـهـ كـوـدـكـانـ خـواـسـتـنـدـ عـمـلـ مـىـ كـنـىـ ؟		
٩	مـيـّزـ فـيـ الـعـبـارـاتـ التـالـيـةـ : «ـ التـمـيـزـ /ـ المـفـعـولـ فـيـهـ /ـ المـفـعـولـ الـمـطـلـقـ /ـ الـحـالـ وـصـاحـبـهـ /ـ الـمـسـتـشـنـىـ وـ الـمـسـتـشـنـىـ مـنـهـ /ـ الـمـنـادـىـ » الـيـوـمـ أـكـمـلـ لـكـمـ دـيـنـكـمـ /ـ يـاـ سـعـيـدـ !ـ إـقـرـأـ الـدـرـسـ /ـ أـعـظـمـ الـعـبـادـةـ أـجـراـ أـخـفـاـهـاـ /ـ جـرـحـ الـغـوـاصـ جـرـحاـ شـدـيدـاـ /ـ يـلـعـبـ الـطـفـلـ فـيـ الـغـرـفـةـ صـامـتاـ /ـ لـاـيـقـوـزـ النـاسـ إـلـاـ الـمـجـدـيـنـ .		٢
١٠	أـكـمـلـ الفـرـاغـ بـالـكـلـمـةـ الـمـنـاسـبـةـ :		١/٥
	١) يـاـ.....الـقـدـرةـ، لـاـتـنـسـ يـوـمـ الـحـسـابـ . (ـصـاحـبــ -ـ صـاحـبــ -ـ صـاحـبــ) ٢) يـعـيـشـ الـمـؤـمـنـوـنـ فـيـ الـدـنـيـاـ (ـقـانـعـوـنــ -ـ قـانـعـيـنــ -ـ قـانـعـاتــ) ٣) نـجـحـ الـتـلـامـيـذـ فـيـ الـإـمـتـحـانـ إـلـاـ (ـالـمـتـكـاـسـلــ -ـ الـمـتـكـاـسـلــ -ـ الـمـتـكـاـسـلــ) ٤) الـطـالـبـاتـ !ـ مـسـتـقـبـلـ الـبـلـادـ بـأـيـدـيـكـنـ . (ـيـاـ -ـ أـيـهـاـ -ـ أـيـتـهـاـ) ٥) يـتـوـكـلـ الـمـؤـمـنـ عـلـىـ اللـهـ (ـتـوـكـلــ -ـ مـتـوـكـلــ -ـ تـوـكـلــ) ٦) أـمـلـ الـقـدـحـ (ـمـاءـ -ـ مـاءـ -ـ مـاءــ)		
١١	الفـ) أـكـمـلـ الفـرـاغـ بـالـصـيـغـةـ الـمـنـاسـبـةـ :		١
	١)رـبـكـ أـنـ يـعـفـوـ ذـنـبـيـ . (ـ الـأـمـرـ مـنـ «ـ دـعـاـ »ـ لـلـمـخـاطـبـ) ٢) الـمـؤـمـنـوـنـ مـنـ رـبـهـمـ . (ـالـمـضـارـعـ مـنـ «ـ خـافــ -ـ »ـ لـلـغـائـبـيـنـ)		
	بـ) عـيـنـ نوعـ الـفـعـلـ الـمـعـتـلـ: - يـقـدـرـ الـإـنـسـانـ أـنـ يـتـعـلـمـ وـيـصـلـ إـلـىـ أـهـدـافـهـ ، فـيـفـوـزـ فـيـ حـيـاتـهـ .		
١٢	الفـ) لـلـأـعـرابـ :	١- «ـ فـمـنـ يـعـمـلـ مـثـقـالـ ذـرـةـ خـيرـاـ يـرـهـ »ـ /ـ ٢ـ الـخـفـاـشـ يـرـسـلـ مـوجـاتـ صـوتـيـةـ قـصـيرـةـ .	٠/٥
	بـ) لـلـتـحـلـيلـ الـصـرـفـيـ: - عـجـزـ الـرـجـلـ العـجـوزـ أـنـ يـمـشـيـ عـلـىـ رـجـلـيـهـ .		
٢٠	«ـ نـرـجـولـكـ التـوـفـيقـ وـالـنـجـاحـ »ـ	«ـ جـمـعـ نـمـرـهـ »ـ	

با سمه تعالی

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی (۳)	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۳/۱۰/۱۷		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۳	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	با عرض سلام و خسته نباشد حضور محترم مصححین گرامی :	۵
	للتترجمه: (هر عبارت ۵/۰ و قابل تقسیم به دو ۲۵/۰)	
	الف) خداوندا ! دیدارت و خشنودیت را به من ببخش. (ص ۱)	
	ب) به فقرا و بیچارگان اجازه نمی دهیم که به استقبال بیايند. (ص ۱۴)	
	ج) هررنگی که پنهان می شود قسمتی از تاریکی را ایجاد می کند. (ص ۲۹)	
	د) ای فرزندانم ، مطیعانه اسلام آوردید و با اختیار هجرت کردید. (ص ۴۳)	
	ه) شهدا در یادمان هستند ، هرگز آنها را فراموش نخواهیم کرد . (ص ۶۱)	
	و) این پند پیردادایی است ، پس آن را شکار کن (غنیمت بشمار). (ص ۷۲)	
	ز) قرآن دنیا را وسیله ای برای رسیدن به آخرت قرارمی دهد. (ص ۸۲)	
	ح) مرد احساس پشمیانی کرد و دخترش را بوسید. (ص ۱۱)	
	ط) در اسلام دانشمندانی در پزشکی و شیمی درخشیدند . (ص ۸۸)	
	ی) خداوند خفاش را به حس تیز شنواهی مجهز کرده است. (ص ۷۹)	
۲	اكتب: (هر مورد ۰/۲۵)	۱/۵
	الف) ۱- زودگذر (ص ۷۲) ۲- سروصدرا (ص ۵۸) ۳- به گرمی (ص ۱۴)	
	۴- إنتصار (ص ۴۴)	
	ب) ۱- الحياة (ص ۸۲) ۲- الکسل(الكسالة) (ص ۷۲)	
۳	اقرأ النَّصَ التَّالِي ثُمَّ أجب عن الأسئلة : (ص ۴۳)	۲
	الف) نشأت الفتاة الشاعرة في بيت السيادة والفروسية. (۵/.)	
	ب) كان أبوها رئيس القبيلة وأخواها من قادتها وفرسانها . (۵/.)	
	ج) لأنّها قد فقدت أباها وأخويها في الحروب القبلية. (۵/.)	
	د) افسردگی(مصيبت). (۰/۲۵)	
۴	للتعريف: - العزةُ فِي اغْتِنَامِ الْفَرَصِ . (ص ۷۳)	۰/۵
	«ادامه راهنما در صفحه دوم»	

باسمہ تعالیٰ

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۴/۱۰/۱۳۹۳		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۳

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۵	الف) عَيْن الصَّحِيحِ مَا بَيْنَ الْقَوْسِينِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱- مغور کرد (ص ۹۰) ۲- تشنہ (ص ۷۲) ب) أَكْمَلَ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) (ص ۸۸) - نگاه می کنیم(می نگریم) / فرامی گیرد	۱
۶	عَيْن الصَّحِيحِ فِي التَّرْجِمَةِ (هُرْ جَملَه ۵/۰) الف- (ص ۸۸) / ب- (ص ۷۹) / ج- (ص ۵۹)	۱/۵
۷	الف) شَكْلُ مَا أُشِيرُ إِلَيْهِ بِخطٍّ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) (المديرة - الجمع) (ص ۶۱) ب) صَحَّحَ الأَخْطَاءَ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱) (الستار) (ص ۶۰) ۲) (الفجر) (ص ۸۷)	۱
۸	صَحَّحَ الأَخْطَاءَ فِي التَّرْجِمَةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) الف) این ← آن / می رسیدند ← رسیده بودند (ص ۲۵) ب) آخری ← دیگری / داده است ← می دهد (ص ۲۹) ج) دوستان ← یاران / خواستند ← می خواهند (ص ۳۸)	۱/۵
۹	مِيزَ فِي الْعِبَاراتِ التَّالِيَةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) التَّميِيزُ (أَجْرًا) (ص ۶۵) / المفعولُ فِيهِ (اليوم) (ص ۳۹) / المفعول المطلق (جرحاً) (ص ۲۹) / الحال (صامتاً) / صاحبها (الطفل) (ص ۴۸) / المستثنى (المجددين) / المستثنى منه (الناس) (ص ۷۶) / منادي (سعید) (ص ۸۶)	۲
۱۰	اَكْمَلَ الْفَرَاغَ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱) صَاحِبَ (ص ۸۵) / ۲) قَانِعِينَ (ص ۵۰) / ۳) المتكاسل (ص ۷۵) ۴) أَيْتَهَا (ص ۸۶) / ۵) توْكِلًا (ص ۳۵) / ۶) مَاءً (ص ۶۴)	۱/۵
۱۱	الف) أَكْمَلَ الْفَرَاغَ بِالصِّيَغَةِ الْمُنَاسِبَةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱- أَدْعُ (ص ۲۳) ۲- يَخَافُونَ (ص ۱۰) ب) عَيْنَ : مثَالٌ ، اجْفَفَ (ص ۱۰)	۱
۱۲	هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - للاعراب: ۱) مثقال (مفعول به) / خیراً (تمیز مفرد یا تمیز ذات و منصوب) (ص ۶۶) ۲) الخفافش (مبتدأ و مرفوع) / قصيرةً (صفت و منصوب) (ص ۷۹) ب - للتحليل الصرفی : (ص ۲۳) العجوز: اسم / مفرد / مذكر / معرف بال / مشتق / معرب / منصرف / صیح الآخر. یَمْشِی: فعل مضارع منصوب / للغائب / مجرد ثلاثی / لازم / معلوم / معرب / معتل و ناقص.	۱
	«موفق باشید» «جمع نمره»	۲۰